

Mein Flugzeug geht um neun Uhr

Meu avião parte às nove horas

Resumo

É importante saber

1. O verbo auxiliar de modo *dürfen*

dürfen indica aqui a permissão para fazer algo:
Darf ich hier rauchen?

Características dos verbos auxiliares de modo:

- A 1ª e a 3ª pessoa do singular têm a mesma forma:
ich darf/er darf
- Os auxiliares de modo precisam de um complemento.
Complemento acusativo: Du darfst das nicht.
Segundo verbo: Darf man hier rauchen?
- O segundo verbo está sempre em infinitivo e no final da frase:
Können Sie uns morgen früh wecken?

2. Pronome pessoal no acusativo

O complemento acusativo vem após certos verbos, por exemplo: bestellen, wecken, bitten e depois de certas preposições, por exemplo: **für**.

	singular nominativo	acusativo	plural nominativo	acusativo
1ª pes.	ich	mich	wir	uns
2ª pes.	du	dich		
	Sie	Sie		

3. O pronome indefinido *man*

man (se) é usado para pessoas que não são claramente citadas. Só pode ser usado no singular e nominativo:
Darf man hier rauchen?

Você pode dizer o seguinte

quando quer perguntar quando

vem algo:

quando você indica a hora:

quando perguntar quanto demora:

quando quer saber se algo é

permitido:

quando alguém deve pedir algo

para você:

Wann (kommt das Taxi)?

Um (neun Uhr).

Wie lange (braucht das Taxi)?

Darf man (hier rauchen)?

Bitte bestellen Sie (ein Taxi / ...) für mich.

Um hóspede um pouco nervoso quer pedir com antecedência um taxi que o leve na manhã seguinte ao aeroporto. Andreas pergunta a que horas o taxi deve buscá-lo.

- Mann: Ach – darf man hier überhaupt rauchen?
Andreas: Natürlich dürfen Sie rauchen. Hier ist ein Aschenbecher. Was kann ich für Sie tun?
Mann: Bitte bestellen Sie doch ein Taxi für mich. Für morgen früh.
Andreas: Gern. Und für wann?
Mann: Also, mein Flugzeug geht um neun Uhr. Wie lange braucht das Taxi denn?
Andreas: Ungefähr eine Stunde.
Mann: (Calcula o tempo, falando consigo mesmo)
Aha, eine Stunde, um halb neun möchte ich da sein ... eine Stunde Fahrt, also halb acht.
(falando alto) Bestellen Sie das Taxi dann bitte für sieben Uhr.
Andreas: Geht in Ordnung.

Ex ouviu a conversa e imita o homem para irritar Andreas.

- Ex: Darf man hier singen?
Andreas: Nein, das darfst du nicht!
Ex: Darf man hier stören?
Andreas: Ex, ich bitte dich: Sei jetzt still!

Entretanto chegou um casal na recepção. O casal quer ser despertado na manhã seguinte às sete e quinze.

- Frau: Guten Abend.
Andreas: Guten Abend.
Frau: Können Sie uns morgen früh wecken?
Andreas: Gern. Und wann?
Mann: Um Viertel nach sieben.
Andreas: Geht in Ordnung. Ich wecke Sie um Viertel nach sieben.
Frau: Danke.
Andreas: Gute Nacht.

Wörter und Wendungen

Darf man hier überhaupt rauchen?
dürfen
man
für mich
für morgen früh
früh
Für wann?
Mein Flugzeug geht um neun Uhr.
das Flugzeug
um neun Uhr
Wie lange braucht das Taxi?
Wie lange?
ungefähr
die Stunde
halb neun
halb acht
Ich bitte dich: Sei jetzt still!
bitten
wecken
Viertel nach sieben
Geht in Ordnung.

Pode-se (é permitido) fumar aqui?
poder, ser permitido
se
para mim
para amanhã cedo
cedo
Para quando?
Meu avião parte às nove horas.
o avião
às nove horas
Quanto tempo precisa o taxi?
Quanto tempo?
aproximadamente, mais ou menos
a hora
oito e meia
sete e meia
Eu te peço: fique quieta agora!
pedir
despertar
sete e quinze
Está bem.

Übungen

■ A que horas as pessoas querem ser acordadas?



um sieben _____







2 A que horas partem os aviões? Consulte o resumo na página 9a. (a solução não consta do gabarito)

Beispiel

Das Flugzeug
nach Frankfurt
geht um
zehn Uhr.

Strecken und Service/Routes and Service

LH 400 747	Frankfurt 10.00	Frankfurt	12.25	New York
LH 401 747	New York 18.30	New York	08.00	Frankfurt
LH 402 313	Frankfurt 13.30	Frankfurt	16.30	New York/Newark
LH 403 313	New York/Newark 18.00	New York/Newark	07.40	Frankfurt
LH 404 313	Frankfurt 17.30	Frankfurt	20.20	New York
LH 405 313	New York 22.00	New York	11.45	Frankfurt
LH 406 313	Berlin 12.00	Berlin	12.50	Hamburg
	Hamburg 13.40	Hamburg	16.25	New York/Newark
LH 407 313	New York/Newark 18.15	New York/Newark	07.55	Hamburg
	Hamburg 08.45	Hamburg	09.35	Berlin
LH 408 313	Düsseldorf 13.20	Düsseldorf	15.50	New York
LH 409 313	New York 17.15	New York	06.30	Düsseldorf
LH 410 313	München 11.45	München	14.30	New York
LH 411 313	New York 18.50	New York	08.40	München
LH 414 D10	Frankfurt 10.15	Frankfurt	12.00	Montréal
	Montréal 12.50	Montréal	14.20	Philadelphia
LH 415 D10	Philadelphia 16.05	Philadelphia	17.35	Montréal
	Montréal 18.45	Montréal	07.40	Frankfurt
LH 418 D10	Frankfurt 13.25	Frankfurt	16.10	Washington
LH 419 D10	Washington 18.00	Washington	07.30	Frankfurt
LH 422 D10	Frankfurt 14.00	Frankfurt	16.00	Boston
LH 423 D10	Boston 18.00	Boston	07.00	Frankfurt
LH 430 747	Frankfurt 13.00	Frankfurt	15.10	Chicago
LH 431 747	Chicago 16.50	Chicago	08.15	Frankfurt
LH 432 313	Düsseldorf 10.30	Düsseldorf	12.40	Chicago
LH 433 313	Chicago 14.40	Chicago	06.05	Düsseldorf
LH 436 747	Frankfurt 09.50	Frankfurt	13.20	Dallas-Ft.Worth

3 Faça um jogo com alguém ou escreva um diálogo (a solução não consta do gabarito)

A quer visitar B.

B pergunta quando ele ou ela vem; quanto tempo ele ou ela quer ficar, etc...

4 Decida: o que é permitido e o que não se pode fazer? (a solução não consta do gabarito)

perguntas: Darf man hier rauchen/singen/stören/telefonieren...?

respostas: Ja, natürlich.

Nein, hier dürfen Sie nicht rauchen/...

Nein, hier darfst du nicht rauchen/...